

**November 9, 1986**

**Cable No. 3770, Ambassador Nakae to the Foreign  
Minister, 'The Prime Minister's Visit to China  
(Meeting with Premier Zhao)'**

**Citation:**

"Cable No. 3770, Ambassador Nakae to the Foreign Minister, 'The Prime Minister's Visit to China (Meeting with Premier Zhao)'", November 9, 1986, Wilson Center Digital Archive, 2017-0638, Act on Access to Information Held by Administrative Organs, published online by the Ministry of Foreign Affairs of Japan, January 12, 2017. Translated by Stephen Mercado. <https://digitalarchive.umd.edu/document/219971>

**Summary:**

An outline of the discussions held between Zhao Ziyang and Nakasone Yasuhiro.

**Original Language:**

Japanese

**Contents:**

Original Scan

Translation - English

注意

1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
2. 本電の内容に関する照会、要望等は検閲班（内線2171、2174）に。
3. 主管変更に関する照会等は調整班（内線3169）に連絡ありたい。

秘

電信写

13-063

総番号 [redacted] 主管  
 月 09日 [redacted] 中 国 発 亜 中  
 61年 11月 09日 [redacted] 本 省 着  
 外務大臣殿 中江大使

総理訪中（チョウ総理との会見）

第3770号 暗秘 大至急 [redacted]

9日午前9時から1時間にかけて、人民大会堂（新キョウ庁）において、ナカソネ総  
 理とチョウシヨウ総理との会見が行われ、二国間経済問題に関する意見交換が行われ  
 たところ、右概要を以下のとおり別電する。なお、別電2、3、4にあるナカソネ総  
 理の発言は、チョウ総理の一連の発言に対して、まとめて答えたものであるので、念  
 のため。

別電1. 総論（含国際経済一般）

2. 貿易
3. 対中資金協力
4. 対中投資・合資企業
5. 商工クラブのちん情（了）

091917 046 8966 08

Number: [blacked out]

Primary: Asia - China

Sent: China, November 9, 1986 [blacked out]

Received: MOFA, November 9, 1986 [blacked out]

To: The Foreign Minister  
From: Ambassador Nakae

The Prime Minister's Visit to China (Meeting with Premier Zhao)  
No. 3770 Secret Top Urgent

On the morning of the 9th, from nine o'clock, a meeting between Prime Minister Nakasone and Premier Zhao was held for one hour in the Great Hall of the People (Xinjiang Hall). There took place an exchange of opinions on bilateral economic issues, a summary of which we will send by the separate telegrams below. Moreover, to make it clear, Prime Minister Nakasone's statements in separate telegrams 2, 3, and 4 are his collected answers to Premier Zhao's series of statements.

Separate Telegram 1. General Remarks (Including International Economy in General)  
Separate Telegram 2. Trade  
Separate Telegram 3. Cooperation in Investment in China  
Separate Telegram 4. Investment in China, Joint Enterprises  
Separate Telegram 5. Petition for Commerce and Industry Club (End)